

TCL onetouch 5041

Quick Start Guide Kullanım Kılavuzu

دليل البدء السريع

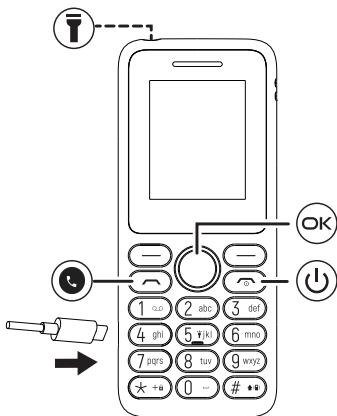


CJB77U101AAA

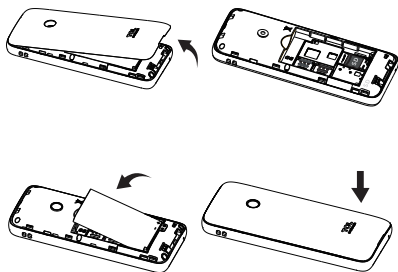
Printed in China



tcl.com

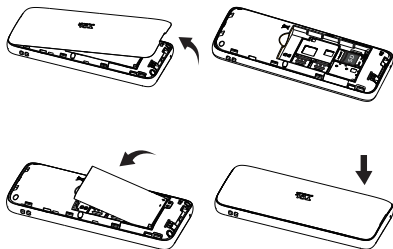


T314D:





T314Q:



Safety and use



Please read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use your device when the vehicle is not safely parked. Using a hand-held device while driving is illegal in many countries.
- Comply with restrictions on use specific to certain places (hospitals, planes, gas stations, schools, etc.).
- Switch the device off before boarding an aircraft.
- Switch the device off when you are in health care facilities, except in designated areas.
- Switch the device off when you are near gas or flammable liquids. Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere when operate your device.
- Turn off your mobile device or wireless device when in a blasting area or in areas posted with notifications requesting "two-way radios" or "electronic devices" are turned off to avoid interfering with blasting operations.

Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump, etc.





EN

- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- To reduce exposure to radio waves, it is recommended:
 - To use the device under good signal reception conditions as indicated on its screen (four or five bars);
 - To use a hands-free kit;
 - To make reasonable use of the device, particularly for children and adolescents, for example by avoiding night calls and limiting the frequency and duration of calls;
 - Keep the device away from the belly of pregnant women or the lower abdomen of adolescents.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 40°C (104°F). At over 40°C (104°F) the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.
- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.
- Do not use a damaged device, such as a device with a cracked display or badly dented back cover, as it may cause injury or harm.
- Do not keep device connected to charger with battery fully charged for a long period of time as it can cause overheating and shorten battery life.
- Do not sleep with the device on your person or in your bed. Do not place the device under a blanket, pillow, or under your body, specially when connected to the charger, as this may cause the device to overheat.



PROTECT YOUR HEARING

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL T314D/T314Q Bluetooth Declaration ID D065426





Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.

Battery

In accordance with air regulations, the battery of your product is not fully charged. Please charge it first.

- Do not attempt to open the battery (due to the risk of toxic fumes and burns).
- For a device with a non-removable battery, do not attempt to eject or replace the battery.
- Do not puncture, disassemble, or cause a short circuit in a battery.
- For a unibody device, do not attempt to open or puncture the back cover.
- Do not burn or dispose of a used battery or device in household rubbish or store it at temperatures above 60°C (140°F), this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Similarly, subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Only use the battery for the purpose for which it was designed and recommended. Never use damaged batteries.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



Charger ⁽¹⁾

Mains powered chargers will operate within the temperature range of: 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

The chargers designed for your device meet the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant with the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, a charger you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for the purpose of charging only.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055/AT-538S-050055A

Input Voltage: 100~240V

Input AC Frequency: 50/60Hz

Output Voltage: 5.0V

Output Current: 0.55A

Output Power: 2.75W

Average active efficiency: 69.0%

No-load power consumption: 0.1W



The power delivered by the charger must be between min 1.75 Watts required by the radio equipment, and max 2.75 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

For environmental reasons this package may not include a charger, depending on the device you purchased. This device can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C plug.

To correctly charge your device you can use any charger as long as it meets all applicable standards for safety of information technology equipment and office equipment with minimum requirements as above listed.

Please do not use chargers which are not safe or do not meet the above specifications.

⁽¹⁾ If sold with the device, depending on the device you purchased.



EN

Radio Equipment Directive Declaration of Conformity



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T314D/T314Q is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment model number TCL T314D/T314Q is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the PSTI Statement of Compliance is available at: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

The support period of the device can be found at <https://www.tcl.com/uk/en/support-mobile/software-security>

Information on how to report security issues of the device can be found at <https://src.tcl.com/en/index>

SAR and radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg for Head SAR and Body-worn SAR, and 4 W/kg for Limb SAR.

When carrying the product or using it while worn on your body, either use an approved accessory such as a holster or otherwise maintain a distance of 5 mm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements. Note that the product may be transmitting even if you are not making a device call.

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded		
Head SAR	GSM 900MHz	1.29 W/kg
Body-worn SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1.60 W/kg
Limb SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	3.17 W/kg





Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

GSM 900MHz: 33.50 dBm

GSM 1800MHz: 30.50 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 23.00 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23.00 dBm

LTE FDD B1/3/8/20/28 (2100/1800/900/800/700MHz): 23.50 dBm

LTE FDD B7 (2600MHz): 23.00 dBm

LTE TDD B38/40 (2600/2300MHz): 23.00 dBm (T314Q)

Bluetooth 2.4GHz band: 3.88 dBm

This device may be operated without restrictions in any EU member state.

General information

- **Internet address:** tcl.com
- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> to find your local hotline number and authorized repair center for your country.
- **Full User Manual:** Please go to tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - SELECT A MODEL) to download the full user manual of your device.

On our website, you will find our FAQ (Frequently Asked Questions) section. You can also contact us by email to ask any questions you may have.

- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Electronic labelling path:** Go to **Settings > Regulatory & safety** or press *#07#, to find more information about labelling ⁽¹⁾.

Software update

The connection costs associated with finding, downloading and installing software updates for your mobile device's operating system will vary depending on the offer you have subscribed to from your telecommunications operator.

⁽¹⁾ Depending on country.





EN

Refusing or forgetting to install an update can affect your device's performance and, in the event of a security update, expose your device to security vulnerabilities. For more information about software update, please go to [tcl.com](https://www.tcl.com)

Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website:

<https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please go to <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.





TR

SAR

Bu ürün, baş ve vücut için 2.0 W/kg, uzuvlar için 4.0 W/kg değerinde olan yürürlükteki ulusal SAR sınırlarına uygundur. Belirli maksimum SAR değerleri **Radyo Dalgaları** bölümde bulunabilir.

Ürünü taşıırken veya vücudunuzun üzerinde kıyafetinize takılı bir şekilde kullanırken, onaylanmış kılıf gibi aksesuarlar kullanın veya RF'ye maruz kalma gereksinimlerine uyduğunuzdan emin olmak için vücudunuzdan 5 mm uzakta tutun. Telefonun, siz bir arama yapmıyor olsanız dahi iletim yapıyor olabileceğini unutmayın.



İŞİTME SİSTEMİNİZİ KORUYUN

İşitme sisteminize zarar gelme olasılığının önüne geçmek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerinde müzik dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken telefonunuzu kulağınızın yakınında tuttuğunuzda dikkatli olun.





Güvenlik ve kullanım.....

Telefonunuzu kullanmaya başlamadan önce bu bölümü dikkatlice okumanızı öneririz. Hatalı kullanımdan ya da burada verilen yönergelere aykırı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlarda, üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

• TRAFİK GÜVENLİĞİ

Çalışmaların ahizesiz kullanım kiti (araç kiti, kulaklık vb.) kullanıldığında bile, araç kullanırken cep telefonu kullanılmasının gerçekten büyük bir risk teşkil ettiğini gösterdiği göz önünde bulundurulduğunda, sürücülerin araçları park halinde değilken cep telefonlarını kullanmamaları gerekmektedir.

Araç kullanırken, müzik ya da radyo dinlemek için telefonunuzu ya da kulaklığınızı kullanmayın. Kulaklık kullanılması tehlikeli olabilir ve bazı bölgelerde yasaktır.

Telefonunuz açıkken, ABS kilitlenme önleyici frenler ya da hava yastıkları gibi Aracın elektronik sistemlerini etkileyebilecek elektromanyetik dalgalar yayar. Hiçbir sorun yaşanmayacağından emin olmak için:

- Telefonunuzu kontrol panelinin üzerine ya da hava yastıklarının bulunduğu bölgelerin yakınına koymayın;
- Kontrol panelinin cep telefonunun yaydığı RF enerjisinden etkilenmeyecek şekilde korumalı olduğundan emin olmak için aracı satın aldığınız satıcıya ya da araç üreticisine başvurun.

• Taşıma ve Nakliye

- Taşıma sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
- Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.

• Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler

Satın olmuş olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için, bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması gerekmektedir. Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

• KULLANIM KOŞULLARI

Tüketicinin yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler: Cihazınız kirlendiyse kuru toz,iz bırakmayan bir bezle silebilirsiniz.Cihazınızı silmek için su, alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

Periyodik bakım: Cihazınız periyodik bakım gerektirmez.

Performansını en uygun düzeye getirmek için bazen telefonunuzu kapatmanız önerilir.





Uçağa binmeden önce telefonu kapatın.

Özellikle cep telefonu kullanımına ayrılmış alanlar haricinde, sağlık tesislerindeyken telefonu kapatın. Bugün düzenli olarak kullanılan diğer birçok tür ekipmanda da olduğu gibi, cep telefonları radyo frekansını kullanan diğer elektrikli ya da elektronik cihazlarla ya da ekipmanlarla etkileşime girebilir.

Gaz ya da yanıcı sıvıların yakınındayken, telefonu kapatın. Bir yakıt deposu, benzin istasyonu, ya da kimyasal madde tesisinde ya da patlama olasılığı olan ortamlarda bulunan tüm işaretlere ve yönergelere harfiyen uyun.

Telefon açıldığında, kalp pili, ısıtma cihazı ya da insülin pompası gibi tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutulmalıdır. Özellikle telefonu kullanırken, söz konusu cihazın (varsa) aksi yönündeki kulağa dayayarak tutmanız gerekir.

İşitme kaybı oluşmasını önlemek için telefonu kulağınıza götürmeden önce çağırıcıyı yanıtlayın. Bununla birlikte, "ahizesiz kullanım" modunu kullanırken, telefonu kulağınızdan uzak tutun; çünkü güçlendirilen ses işitme kaybına neden olabilir.

Gözetiminiz altında değilken, çocukların telefonu kullanmalarına ve/veya telefonla ve aksesuarlarıyla oynamalarına izin vermeyin.

Telefonunuzun çıkarılabilir kapağı varsa, lütfen telefonunuzun alerjik tepkiye neden olabilecek maddeler içerebileceğini göz önünde bulundurun.

Telefonunuz tek parça bir cihazsa, arka kapak ve pil çıkarılabilir değildir. Telefonunuzu parçalarına ayırırsanız garantisi geçerli olmaz. Telefonunuzu parçalarına ayırmak pile zarar verebilir ve alerjik reaksiyon yapabilen maddelerin sızıntısına neden olabilir.

Telefonunuza daima özen gösterin ve telefonunuzu temiz ve tozsuz bir yerde muhafaza edin.

Telefonunuzu elverişsiz hava ya da çevre şartlarına (nem, rutubet, yağmur, sıvı sızıntıları, toz, deniz havası vb.) maruz kalmasına izin vermeyin. Üreticinin telefonun kullanılmasını önerdiği sıcaklık aralığı 0°C (32°F) ila +40°C (104°F).

40°C'nin (104°F) üzerinde sıcaklıklarda, telefon ekranının okunabilirliği etkilenebilir ama bu geçici bir durumdur ve herhangi bir ciddi durum arz etmez.

Cep telefonunuzun içini açmayın, demonte etmeyin ya da onarmaya çalışmayın.

Cep telefonunuzu düşürmeyin, atmayın ya da bükmeyin.

Cam ekran hasarlı, çatlamış veya kırılmışsa yaralanma riskini önlemek için telefonu kullanmayın.

Cep telefonunuzu boyamayın.





Sadece TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından önerilen ve telefonunuzun modeliyle uyumlu piller, pil şarj cihazlarını ve aksesuarları kullanın. TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları diğer şarj cihazları ve pillerin kullanılmasından kaynaklanacak hasarlarda sorumluluk kabul etmemektedir.

Telefonunuzu yedeklemeyi ya da telefonunuzda bulunan tüm önemli bilgilerin yazılı bir kaydını tutmayı unutmayın.

Yanıp sönen ışıklara maruz kaldıklarında ya da video oyunları oynarken, bazı kişiler sara nöbeti geçirebilir ya da bayılabilirler. Bir kişi daha önce sara nöbeti geçirmemiş ya da bayılmamış olsa bile, bu sara nöbetleri ya da bayılmalar yaşanabilir. Daha önce sara nöbeti ya da bayılma sorunları yaşamışsanız ya da ailenizde bu tür sorunlar yaşandıysa, lütfen telefonunuzdaki video oyunlarını oynamadan ya da yanıp sönen ışıklar özelliğini etkinleştirmeden önce doktorunuza danışın.

Aileler çocuklarını telefonlarında video oyunları oynarken ya da yanıp sönen ışıkların bulunduğu özellikleri kullanırken takip etmelidir. Şu belirtiler görüldüğünde cihaz kullanımı derhal durdurulmalı ve bir doktora başvurulmalıdır: çarpıntı, göz ya da kas çekmesi, bilinç kaybı, istem dışı hareketler ya da

yönelim bozukluğu. Bu tür belirtilerin ortaya çıkması olasılığını sınırlandırmak için lütfen aşağıdaki güvenlik önlemlerini alın:

- Yorgunsanız ya da uyumaya ihtiyacınız varsa, oyun oynamayın ya da yanıp sönen ışık özelliğini kullanmayın.
- Saatte bir en az 15 dakika ara verin;
- Tüm ışıkların açık olduğu bir odada oynayın;
- Oyunları ekrandan olabildiğince uzak durarak oynayın;
- Oyun oynarken elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız yorulur ya da ağrırsa, hemen oyun oynamayı bırakın ve tekrar oynamadan önce saatlerce dinlenin;
- Oyun oynarken ya da oynadıktan sonra elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız ağrımaya devam ederse, oyun oynamayı bırakın ve bir doktora başvurun.

Telefonunuzda oyun oynarken, ellerinizde, kollarınızda, boynunuzda ya da vücudunuzun diğer bölümlerinde ara sıra rahatsızlıklar yaşayabilirsiniz. Tendon iltihabı, karpal tünel sendromu ya da diğer muskuloskeletal bozukluklar gibi sorunlardan kaçınmak için yönergelere uyun.





TR

• CİHAZ KULLANIMI GİZLİLİK BEYANI

Cihazınızı (örneğin Wi-Fi, Bluetooth, NFC veya başka bir yöntemle) ağlara veya başka cihazlara bağlarsanız, bazı kişisel verilerinizin onlarla paylaşılabileceğini lütfen dikkate alın. Kişisel bilgilerinizi koruma, yetkisiz herhangi bir cihazla veya sizinkine bağlı üçüncü taraf cihazlarla paylaşmama sorumluluğu kendinize aittir. Wi-Fi özellikleri olan cihazlar için sadece güvenilir Wi-Fi ağlara bağlanın. Ayrıca ürünü etkin nokta olarak (kullanılabilen yerde) kullandığınızda, ağ güvenliğini sağlayın. Bu önlemler telefonunuza yetkisiz erişimi önlemeye yardımcı olacaktır. Ürününüz SIM kart, bellek kartı ve dahili bellek dahil çeşitli yerlerde kişisel bilgileri saklayabilir. Geri dönüşüm yapmadan, iade etmeden veya cihazınızı başkasına hediye ederken tüm kişisel bilgilerinizi kaldırın veya silin. Uygulamalarınızı ve güncellemelerinizi dikkatlice seçin ve yalnızca güvenilir kaynaklardan yükleyin, çünkü bazı üçüncü taraf uygulamalar ürününüzün performansını etkileyebilir ve/veya hesap bilgileriniz, arama verileriniz, konum bilgileriniz ve ağ kaynaklarınız gibi özel bilgilere erişebilir. Bu tür üçüncü taraf sağlayıcıların gizlilik ve güvenlik uygulamalarından sorumlu değiliz.

TCL Communication Ltd. ile paylaştığınız tüm kişisel bilgiler Gizlilik Bildirimine uygun bir şekilde işlenecektir. Gizlilik Bildirimimizi web sitemizi ziyaret ederek kontrol edebilirsiniz: <https://www.tcl.com/content/legal-notice/country-list.html>

• GİZLİLİK

Lütfen cep telefonunuzla fotoğraf çekerken ve ses kaydı yaparken, ülkenizde yürürlükte olan yasa ve düzenlemelere uymak zorunda olduğunuzu unutmayın. Bu tür kanun ve düzenlemelere bağlı olarak, başkalarının veya kişisel özelliklerinin fotoğrafının çekilmesi ve/veya seslerinin kaydedilmesi, çoğaltılması veya dağıtılması, kişisel gizliliğin ihlali anlamına gelebileceği için kesinlikle yasaklanmış olabilir. Özel ya da gizli konuşmaları kaydetmek ya da başka birilerinin fotoğrafını çekmek için önceden izin alındığından (gerekli olması halinde) emin olmak sadece kullanıcının sorumluluğundadır. Cep telefonunun yanlış kullanımından kaynaklanabilecek zararlarda cep telefonu üreticisi ya da satıcısı sorumlu değildir.

• PİL

Hava taşımacılığı yönetmelikleri uyarınca, cihazınızın pili şarj edilmemiştir. Lütfen başlangıçta şarj edin.

Aşağıdaki noktalara dikkat edin.

- Pili açmaya çalışmayın (zehirli gaz ve yanık riski nedeniyle).
- Çıkarılabilir olmayan pile sahip cihazlarda pili çıkarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Pili delmeyin, parçalarına ayırmayın ya da kısa devre yaptırmayın.
- Yekpare bir gövdeye sahip cihazlarda arka kapağı açmaya veya delmeye çalışmayın.





TR

- Kullanılmış bir pili veya telefonu yakmayın, ev atıklarıyla birlikte atmayın ya da 60°C'nin (140°F) üzerinde sıcaklıklarda muhafaza etmeyin.

Telefon ve pil, yürürlükteki yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak imha edilmelidir.



Telefon, pil ve aksesuarlarının üzerindeki bu simge, bu ürünlerin kullanım sürelerinin bitiminde toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir:

- Bu tür ekipmanlar için hazırlanmış özel kutuların bulunduğu belediye atık tasfiye merkezleri;
- Satış noktalarındaki toplama kutuları.

Bileşenlerin tekrar kullanılabilmesi için bu piller geri dönüştürülecek ve bazı maddelerin çevreye yayılması önlenecektir.

Avrupa Birliği ülkelerinde:

Bu toplama noktalarına ücretsiz olarak erişilebilir.

Bu işareti taşıyan tüm ürünler bu toplama noktalarına getirilmelidir.

Avrupa Birliği düzenlemeleri dışında:

Ülkenizde ya da bölgenizde uygun geri dönüşüm ve toplama tesisleri varsa, bu simgeyi taşıyan ekipman öğeleri sıradan çöp kutularına atılmamalı, bunun yerine geri dönüşüme sokulmak üzere toplama noktalarına götürülmelidir.

DİKKAT: PİLİN YANLIŞ TÜR BİR PİLLE DEĞİŞTİRİLMESİ HALİNDE, PATLAMA RİSKİ VARDIR. KULLANILMIŞ PİLLERİ YÖNERGELERE UYGUN OLARAK ELDEN ÇIKARIN.

Pilin ateşe veya sıcak fırının içine atılması ya da mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.

Pili çok yüksek sıcaklıkta bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

Benzer şekilde, pili çok düşük hava basıncına maruz bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

• ŞARJ CİHAZLARI

Elektrikle çalışan şarj cihazlarının çalışma sıcaklık aralığı: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).

Cep telefonunuz için tasarlanan şarj cihazları, bilgi teknolojisi ekipmanları ve ofis ekipmanları kullanımı ile ilgili güvenlik standartlarına uygundur. 2009/125/EC sayılı çevreci tasarım direktifiyle de uyumludurlar. Yürürlükteki farklı elektrikli teknik özelliklere bağlı olarak, bir ülkede/bölgede satın aldığınız şarj cihazı bir diğer ülkede/bölgede çalışmayabilir. Şarj cihazları sadece bu amaca yönelik olarak kullanılmalıdır.





TR

**Model⁽¹⁾: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055/
AT-538S-050055A**

Giriş Gerilimi: 100~240V

Giriş AC Frekansı: 50/60Hz

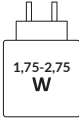
Çıkış Gerilimi: 5,0 V

Çıkış Akımı: 0,55A

Çıkış Gücü: 2,75W

Ortalama aktif verimlilik: 69,0%

Boştaiken güç tüketimi: 0,1W



Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 1,75 Watt ile maksimum 2,75 Watt arasında olmalıdır.

Çevresel nedenlerle, satın aldığınız cihaza bağlı olarak bu pakette şarj cihazı bulunmayabilir. Bu cihaz çoğu USB güç adaptörüyle ve USB Type-C fişli bir kabloyla çalıştırılabilir.

Cihazınızı doğru bir şekilde şarj etmek için, yukarıda listelenen minimum gereksinimlerle bilgi teknolojisi ekipmanı ve ofis ekipmanının güvenliğine yönelik geçerli tüm standartları karşıladığı sürece herhangi bir şarj cihazını kullanabilirsiniz.

Lütfen güvenli olmayan veya yukarıdaki özellikleri karşılamayan şarj cihazlarını kullanmayın.

Radyo Dalgaları

Bu mobil cihaz radyo dalgalarına maruz kalmayla ilgili kurallara uygundur. Piyasaya sürülmeden önce tüm cep telefonu modellerinin uluslararası standartlara (ICNIRP) veya 2014/53/AB (RED) Avrupa Direktifine uygun olması gerekmektedir. Kullanıcının ve diğer kişilerin sağlık ve güvenliğinin korunması bu gereksinimler ve direktifin başlıca gereksinimleridir.

BU CİHAZ RADYO DALGALARINA MARUZİYETLE İLGİLİ ULUSLARARASI GEREKSİNİMLERİ KARŞILAMAKTADIR

Telefonunuz bir radyo alıcısı ve vericisidir. Telefonunuz uluslararası yönetmeliklerde önerilen radyo dalgalarına (radyo frekansı elektromanyetik alanları) maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Yönetmelikler bağımsız bir bilim organizasyonu (ICNIRP) tarafından geliştirilmiştir ve yaşa ve sağlık durumuna bakılmaksızın, herkesin güvenliğini temin etme amacını taşıyan önemli bir güvenlik payı içerir.

⁽¹⁾ Satın aldığınız cihaza bağlıdır.





TR

Cep telefonları için maruz kalma standardı Specific Absorption Rate (Özgül Soğrulma Oranı) ya da "SAR" olarak bilinen bir ölçüm birimine göre belirlenir. Mobil cihazlar için SAR limitleri şöyledir: Başa Yönelik SAR ve Vücuda Yönelik SAR 2 W/kg, Uzuvlara Yönelik SAR 4 W/kg. SAR düzeylerini belirlemek için kullanılan testler, cihazların tüm frekans bantları aralığı üzerinden maksimum güç düzeyinde iletim yaptıkları standart kullanım modlarına dayalı olarak yapılmıştır. Bu model için ICNIRP yönetmeliği altındaki en yüksek SAR değerleri şu şekildedir:

Bu model için maksimum SAR ve kaydedildiği koşullar.		
Kafa SAR	GSM 900MHz	1,29 W/kg
Vücut SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,60 W/kg
Uzuvlara Yönelik SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	3,17 W/kg

Kullanım esnasında, bu telefonun gerçek SAR değerleri genellikle yukarıda belirtilen değerlerin çok daha altındadır. Bunun nedeni sistem etkinliği ve şebeke müdahalesini en aza indirmek için telefonunuzda, çağrı için tam güç gerekmediğinde işletim gücünün otomatik olarak azaltılmasıdır. Telefonun güç çıkışı ne kadar düşükse, SAR değeri de o kadar düşük olur.

Vücut SAR testi 5 mm'lik bir uzaklıktan gerçekleştirilmiştir. Vücut üzerinde RF'ye maruz kalma yönetmeliğine uymak için telefon vücuttan en az bu kadar uzakta konumlandırılmalıdır.

Eğer onaylı aksesuarları kullanmıyorsanız, kullanılan ürünün metal içermediğinden ve telefonu vücuttan gösterilen uzaklıkta konumlandığından emin olun.

Dünya Sağlık Örgütü ve ABD Gıda ve İlaç İdaresi; insanların, maruz kaldıkları radyasyon konusunda endişelendikleri ve bunu azaltmak istedikleri durumlarda, "eller serbest" cihazı kullanarak çağrı sırasında telefonu başlarından ve vücutlarından uzak tutabileceklerini veya telefonda geçirdikleri zamanı azaltabileceklerini belirtmiştir.

Daha fazla bilgi için tcl.com sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Elektromanyetik alanlar ve kamu sağlığı ile ilgili ek bilgileri şu sitede bulabilirsiniz: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonunuzda dahili bir anten bulunur. En uygun şartlarda çalışması için antene dokunmaktan ya da daha küçük anten kullanmaktan kaçının.





TR

Cep telefonları çok sayıda işlev sunduğu için kulağınızın dışında farklı konumlarda da kullanılabilirler. Bu gibi durumlarda, telefon kulaklık ya da USB veri kablosu ile birlikte kullanıldığında da yönergelerle uyumlu olacaktır. Başka bir aksesuar kullanıyorsanız, söz konusu ürünün herhangi bir şekilde metal içermediğinden ve telefonun vücuttan en az 5 mm uzakta olacak şekilde konumlandırılmasını sağladığınızdan emin olun.

Lisanslar



microSD logosu ticari bir markadır.



Bluetooth ibaresi ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'ye aittir ve bu gibi işaretler TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından lisansa tabi olarak kullanılmaktadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerinin malıdır.

TCL T314D/T314Q Bluetooth Bildirim Kimliği D065426

Google tarafından yaratılan ve paylaşılan Android robot yeniden üretilbilir veya modifiye edilebilir ve Creative Common 3.0 Attribution Lisansında açıklanan şartlara göre kullanılmalıdır (şartlar **Ayarlar > Sistem > Telefon hakkında > Yasal Bilgiler**'de Google yasal'a dokununca görüntülenecektir) ⁽¹⁾.

Açık kaynak kullanılan bir ürün satın aldıysanız (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables ve initrd kodlu programlar ve diğer açık kaynaklı programlar GNU Genel Kamu Lisansı ve Apache Lisansı altında lisanslıdır.

Ürünün TCL Communication Ltd. tarafından gönderilmesinden sonraki üç yıllık dönem içinde, talebiniz doğrultusunda ilgili kaynak kodlarının tam bir kopyasını size temin edeceğiz.

Kaynak kodlarını <https://sourceforge.net/projects/tcl-mobile/files/> adresinden indirebilirsiniz. Kaynak kodu, internette ücretsiz edinilebilir.

Fikrî Mülkiyet haklarının ihlali ile ilgili son kullanıcı garantisinin sadece AB/EEA/İsviçre ile sınırlı olduğunu belirtiriz.

Ürünün ihraç edilmesi, AB/EEA/İsviçre dışındaki bir son müşteri veya son kullanıcı tarafından alınması veya kullanılması halinde ve bu kadarıyla, Ürüne ilişkin hiçbir üretici veya tedarikçi sorumluluğu, garantisi veya tazminatı geçerli olmayacaktır (Fikrî Mülkiyet Haklarının ihlaline ilişkin her türlü tazminat dahil).

⁽¹⁾ Her ülkede bulunmayabilir.





Genel bilgiler.....

- **İnternet adresi:** tcl.com
- **Destek Hattı:** internet sayfamıza gidin <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>
- **Üretici:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Elektronik etiketleme yolu:** Ayarlar > Sistem > Yasal ve Güvenlik ayarına dokunarak ya da *#07# tuşlayarak etiketleme hakkında daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz ⁽¹⁾.

İnternet sitemizde, SSS (Sık Sorulan Sorular) bölümümüzü bulacaksınız. Sorularınız için bize eposta yoluyla da ulaşabilirsiniz.

Bu radyo ekipmanı şu frekans bantlarında ve maksimum radyo frekans gücünde çalışır:

GSM 900MHz: 33.5 dBm

GSM 1800MHz: 30.5 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 23.00 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23.00 dBm

LTE FDD B1/3/8/20/28 (2100/1800/900/800/700MHz): 23.50 dBm

LTE FDD B7 (2600MHz): 23.00 dBm

LTE TDD B38/40 (2600/2300MHz): 23.00 dBm (T314Q)

Bluetooth 2.4GHz band: 3.88 dBm

• Düzenleyici bilgiler

TCL Communication Ltd. işbu belge ile **TCL T314D/T314Q** radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktifin gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC



Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu:

American Certification Body, Inc. 6731 Whittier Avenue, Suite C110 McLean, Virginia 22101 USA

Tel: 703-847-4700

Faks: 703-847-6888

⁽¹⁾ Ülkelere göre değişiklik gösterebilir.





Hırsızlığa karşı koruma ⁽¹⁾

Telefonunuz ambalaj etiketinde ve ürünün belleğinde görülen IMEI (Telefonun seri numarası) numarasına sahiptir. Telefonunuzu ilk kullanışınızda, sırasıyla *#06# tuşlarına basarak görüntülenen numarayı not etmenizi ve bu numarayı güvenli bir yerde muhafaza etmenizi öneririz. Telefonunuzun çalınması halinde, polis ya da operatörünüz tarafından istenebilir. Bu numara, üçüncü tarafların farklı bir SIM kart ile bile kullanmalarını önleyecek şekilde, cep telefonunuzun bloke edilmesini sağlar.

Feragatname

Telefonunuzun yazılım sürümüne ya da belirli operatör hizmetlerine bağlı olarak, kullanıcı kılavuzundaki açıklamalar ile telefonun işleyişi arasında belirli farklılıklar olabilir.

TCL Communication Ltd. bu gibi farklılıklar ve varsa potansiyel sonuçları için yasal sorumluluk kabul etmez, bu sorumluluk yalnızca operatöre aittir. Bu telefon, yürütülebilir veya kaynak kodu biçiminde uygulamalar ve yazılım gibi materyaller içerebilir, bu materyaller telefona dahil edilmek üzere üçüncü taraflarca sunulmaktadır ("Üçüncü Taraf Materyalleri"). Bu telefondaki tüm Üçüncü Taraf Materyaller açık veya ima edilmiş herhangi bir çeşit garanti olmaksızın "olduğu gibi" sağlanmıştır. Satın alan kişi TCL Communication Ltd.'nin Fikrî Mülkiyet Haklarına uyumlu olarak tüm mobil cihaz ve telefonların üreticisi olarak yükümlü olduğu tüm kalite gerekliliklerini yerine getirdiğini kabul eder. TCL Communication Ltd. hiçbir durumda Üçüncü Taraf Materyallerinin bu telefonda veya başka cihazlarla iletişimde çalışmaması veya hata vermesinden sorumlu değildir. Kanun tarafından izin verilen maksimum kapsamda, TCL Communication Ltd. bu tür Üçüncü Taraf Materyallerinin kullanımında veya kullanımına teşebbüste ortaya çıkan fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere hiçbir sorumluluğu, haksız davayı, davayı, iddiayı, talebi kabul etmemektedir. Ayrıca, TCL Communication Ltd. tarafından ücretsiz sağlanan mevcut Üçüncü Taraf Materyalleri gelecekte ücretli güncellemeler ve yükseltmeler gerektirebilir: TCL Communication Ltd. bu gibi ek masrafların sorumluluğunu kabul etmez, bu masraflar yalnızca satın alan kişiye aittir. Kullanılabilirlik satın alan kişinin ülkesine ve operatörüne göre değişiklik gösterdiğinden TCL Communication Ltd. herhangi bir uygulamanın kullanılamamasından sorumlu tutulamaz. TCL Communication Ltd. önceden haber vermeden telefonlarında Üçüncü Taraf Materyalleri istediğinde ekleme veya çıkarma hakkını saklı tutar; satın alan kişi bu tür bir çıkarmanın herhangi bir sonucu için TCL Communication Ltd.'yi hiçbir şekilde sorumlu tutamaz.

⁽¹⁾ Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.





Tüketicinin Seçimlik Hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Sorun giderme

Servis merkezini aramadan önce cihazınızın sorununu gidermenize yardımcı olacak bazı yönergeler:

- Optimal çalışma için pili tam olarak şarj edin.
- Telefonun performansını geliştirmek için telefonunuzdaki gereksiz uygulama veya dosyaları kaldırın.





- Telefonunuzu Fabrika verilerine sıfırlama ile sıfırlayın. Ayarlar > Sistem > Sıfırla > Fabrika verilerine sıfırlama > TELEFONU SIFIRLA öğelerine dokunun. Diğer bir yöntem ise telefonunuzun gücü kapalıyken Güç tuşunu ve Ses açma tuşunu aynı anda basılı tutmaktır. Telefonunuzun tüm verileri kalıcı olarak silinecektir. Sıfırlamadan önce telefonunuzun verilerini tam olarak yedeklemeniz önemle önerilir.

Aşağıdaki kontrolleri de yapın:

Telefonum açılmıyor veya dondu

- Telefon açılmadığında, gerekli minimum pil gücünü sağlamak için en az 20 dakika şarj edin. Ardından yeniden açın.
- Telefon açılma animasyonu sırasında ilerlemiyor ve kullanıcı arayüzüne erişilemiyorsa, **Güç** tuşunu basılı tutun. Böylelikle üçüncü taraf uygulamaları tarafından sebep olunan anormal işletim sistemi başlatma sorunları giderilir.

Telefonum birkaç dakikadır yanıt vermiyor

- Telefonunuz yanıt vermiyorsa, telefonunuz kapanana kadar **Güç** tuşunu basılı tutarak telefonunuzu kapatın ve ardından tekrar başlatın.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pili çıkarıp tekrar takın ve ardından telefonu tekrar başlatın.

Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın. Telefonum kendiliğinden kapanıyor

- Telefonunuzu kullanmıyorken ekranınızın kilitli olup olmadığını kontrol edin ve ekran kilitli değilken **Güç** tuşuna yanlışlıkla basılmadığından emin olun.
- Pil güç seviyesini kontrol edin
- Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın veya yazılımı güncelleyin.

Telefonum düzgün şarj olmuyor

- Telefonunuzla birlikte verilen TCL şarj cihazını kullandığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır.
- Pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır. Pilinizin şarjının tamamen bitmediğinden emin olun; pil uzun zamandır boş ise pil şarj göstergesinin ekranda görüntülenmesi yaklaşık 20 dakika sürebilir.
- Şarjın normal koşullar altında yapıldığından emin olun Normal koşullar, 0°C (32°F) ile +40°C (104°F) aralığındadır.
- Yurt dışındaysanız, voltaj girişi uyumunu kontrol edin.





Telefonum şebekeye bağlanamıyor veya "Servis yok" mesajı görüntüleniyor

- Başka bir fiziksel konuma giderek ağa tekrar bağlanmayı deneyin.
- Operatörünüzden kapsama alanını doğrulayın.
- Operatörünüzle SIM kartınızın geçerli olup olmadığını kontrol edin.
- Şebekede aşırı yüklenme varsa daha sonra tekrar deneyin.

Telefonum internete bağlanamıyor

- SIM kartınızın internet erişim hizmetinin mevcut olduğundan emin olun.
- Telefonunuzun internet bağlantı ayarlarını kontrol edin.
- Kapsama alanı olan bir yerde olduğunuzdan emin olun.
- Daha sonra veya başka bir konumda bağlanmayı deneyin.

Geçersiz SIM kart

- SIM kartın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- SIM kartınızın üzerindeki çipin zarar görmediğinden emin olun.
- SIM kartınızın hizmetinin kullanılabilir durumda olduğundan emin olun.

Telefonum giden çağrı yapamıyor

- Geçerli bir numara çevirip Ara simgesine dokunduğunuzdan emin olun.
- Uluslararası çağrılar için ülke ve bölge kodunu kontrol edin.
- Telefonunuzun bir şebekeye bağlı olduğundan, şebekenin aşırı yüklenmiş veya erişilemez olmadığından emin olun.
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).
- Giden çağrıları yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

Telefonum gelen çağrıları alamıyor

- Telefonunuzun açık olduğundan ve bir şebekeye bağlı olduğundan emin olun (aşırı yüklenmiş veya kullanılamayan şebeke olup olmadığını kontrol edin).
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).
- Gelen çağrıları iletmediğinizden emin olun.
- Belirli çağrıları yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

Bir çağrı alındığında arayanın adı/numarası görünmüyor

- Operatörünüzle bu hizmete abone olduğunuzu doğrulayın.
- Arayan kişi ad veya numarasını gizlemiş olabilir.



**Kişilerimi bulamıyorum**

- SIM kartınızın bozuk olmadığından emin olun.
- SIM kartınızın doğru takıldığından emin olun.
- SIM kartınızda kayıtlı tüm kişileri telefona aktarın.

Çağrının ses kalitesi kötü

- Bir çağrı sırasında Ses tuşuna basarak ses seviyesini ayarlayın.
- Şebeke sinyal gücünü kontrol edin. Sinyalin daha güçlü olduğu bir yere gidin.
- Telefonunuzdaki alıcı, konektör ve hoparlörün temiz olduğundan emin olun.

Kılavuzda belirtilen özellikleri kullanamıyorum.

- Aboneliğinizin bu hizmeti kapsadığından emin olmak için operatörünüze başvurun.
- Bu özelliğin bir TCL aksesuarı gerektirmediğinden emin olun.

Kişilerimden bir numara seçtiğimde, numara aranmıyor

- Numarayı dosyanıza doğru kaydettiğinizden emin olun.
- Uluslararası bir numarayı ararken ülke kodunu seçtiğinizden emin olun.

Kişi ekleyemiyorum

- SIM kart kişilerinizin dolu olmadığından emin olun; bazı dosyaları silin veya dosyaları telefona kaydedin.

Beni arayanlar sesli mesajıma mesaj bırakamıyorlar

- Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.

SIM kart PIN'i kilitlendi

- PUK (Kişisel Açma Anahtarı) kodunu almak için şebeke operatörünüzle irtibat kurun.

Telefondaki bazı parolaları/kodları/anahtarları unutuyorum

- Fabrika verilerine sıfırlama yapın.
- Telefonunuza hâlâ erişemiyorsanız, yetkili onarım merkezine başvurun, ancak unutmayın ki bu garanti kapsamında olmayacaktır.



AEEE Yönetmeliği'ne Uygundur

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.





TR

Bu cihaz, ETSI TS 122 268 standardına veya bu standardın yerini alan ulusal ve uluslararası standartlara ve bu standartlarda yer alan teknik özelliklere uygundur.

BAKIM, ONARIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR:

- Cep telefonu, pil ve şarj cihazı suya dayanıklı değildir. Banyo veya aşırı nemli alanlarda kullanmayınız.
- Yumuşak, kuru bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Cep telefonunu silmek için alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

KULLANIM HATALARI:

- Cihazı darbelere maruz bırakmak
- Cihazı yüksek ısı değişimlerine maruz bırakmak
- Cihazı sıvı ile temas ettirmek
- Orijinal olmayan ekipmanlar ile birlikte kullanmak
- Kullanma talimatına uygun olmayan şekilde kullanmak

Bu ve bunun gibi kullanıcı hataları sonucu oluşan arızalardan firmamız sorumlu değildir.

T.C. Ticaret Bakanlığı'na tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. Kapalı alanlarda kullanıma uygundur . Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur. Bu cihaz Çin'de üretilmiştir.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİLERİ

TCL Communication Ltd.

5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue,
Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Tel: +852 3180 2888

Fax: +852 2302 0996



**TR**

Teknik Özellikler	
Boyut	113 X 48 X 14,5 mm
Ağırlık	80 gr
Bağlantı	GSM/UMTS/LTE
Ekran	1,8" ekran QQVGA (128x160)
İşlemci	128MB ROM + 64MB RAM
Kamera	0.08MP
USB	USB Type-C
Pil	1030 mAh
Bluetooth	BT 5

TCL Çağrı Merkezi: 0212 900 37 36

Yetkili Servis Noktaları:

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş.

Adres: YENİ MAH. SOĞANLIK D-100 KUZEY YAN YOL C. KANAT SAN. NO:32-2/1 KARTAL İSTANBUL 0 850 222 15 85

OUNO TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ A.Ş.

KÜÇÜKBAKKALKÖY MAH. IŞIKLAR CAD. NO:15 ATAŞEHİR İSTANBUL 0 850 502 08 00

ÖNEMLİ NOT:

Servis noktası, ithalatçı firmaya göre değişiklik gösterebilir. İthalatçı firma bilgisi, Garanti Belgesi'nde yer almaktadır. İlgili ithalatçının Servis listesi, Servis Bilgi Sistemine (SERBİS) eklenmiştir. Servis listesi değişiklik gösterebilir. Güncel servis listesini aşağıdaki linkten takip edebilirsiniz: <https://www.tcl.com/tr/tr/support-mobile>

Yetkili İthalatçılar:

1) Bilkom Bilişim Hizmetleri A.Ş.

Mahir İz Caddesi No:26 K:2 34662 Altunizade/Üsküdar-İstanbul 0216 909 25 56

2) Genpa Telekomünikasyon ve İletişim Hizm. San. Tic. A.Ş.

Nispetiye Cad. No:101 34337 Etiler-İstanbul 0212 359 03 59

3) Dora İletişim ve Ticaret A.Ş.

Atilla İlhan Cd. No:22 34750 Ataşehir-İstanbul 0216 469 40 60





TR

4) KVK Teknoloji Ürünleri ve Tic. A.Ş.

KVK Plaza Bayar Cd. Gülbahar Sok. No:14 34742 Kozyatağı-İstanbul
0216 665 40 00

5) Arena Connect Teknoloji San. ve Tic. A.Ş.

Göktürk Merkez Mah. Göktürk Cad. Arena Bilgisayar Blok No:4 İç
Kapı No:3 Eyüpsultan-İstanbul 0212 364 64 64

6) Datagate Bilg. Malz. Tic. A.Ş.

Ayazağa, Mimar Sinan Sok. No:21, Seba Office Boulevard İş
Merkezi, D Blok Kat:1 No:10 34485 Sarıyer-İstanbul 0212 331
27 27

7) Mobitel İletişim Hiz. San. ve Tic. A.Ş.

Adres: Çobançeşme Mah. Kımız Sk. No:16 Yenibosna 34196
Bahçelievler-İstanbul 0212 454 10 00

8) Port İç ve Dış Ticaret A.Ş.

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı Port Plaza No.146 Üsküdar-
İstanbul 0216 706 55 19

Bu telefonda yerleşik olan tüm "İmza" zil sesleri, NU TROPIC (Amar
Kabouche) tarafından yazılmış, düzenlenmiş ve miksajı yapılmıştır.





TR

TCL
TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

EU declaration of conformity

Product type : Feature phone
Product identification: TCL T314D/T314Q

Manufacturer:

TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

Manufacturer's Authorized Representative:

TCT Mobile Europe SAS
15, rue Rouget de Lisle,
92130 Issy les Moulineaux
France

We declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 2014/53/EU and that all essential radio test suites have been carried out according to conformity assessment procedure: Module B and C, annex III of the directive.

Applied standards :

- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of persons and of domestic animals and the protection of property):
- EN IEC 62368-1:2020
- EN 50360:2017, EN 50566:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017, EN IEC 62311:2020
- Item 3.1.b (an adequate level of electromagnetic compatibility):
- EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 301 489-52 V1.2.1 (2021-11),
- EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020
- Item 3.2 (both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference):
- EN 301 511 V12.5.1 (2017-03), EN 301 908-1 V15.2.1 (2023-01), EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06),
- EN 301 908-13 V13.2.1 (2022-02), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

This product also conforms to the applicable requirements of following directives:

- Directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) with amendment (EU) 2015/863
- EN IEC 63000:2018

The chargers delivered with this product (when included into the box) also conform to the applicable requirements of the relevant Union harmonisation legislations:

- Directive 2014/35/EU (LVD)
- Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2009/125/EC (Energy Related Product)

Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

Accessories:

	PN	Technical data
Charger	XT-252E-5055	INPUT:100-240V~50/60Hz 150mA OUTPUT:5.0VDC, 0.55A
	XT-252A-5055	INPUT:100-240V~50/60Hz 150mA OUTPUT:5.0VDC, 0.55A
	XT-536B-5055A	INPUT:100-240V~50/60Hz 200mA MAX OUTPUT:5.0VDC, 0.55A
	AT-538S-050055A	INPUT:100-240V~50/60Hz 200mA MAX OUTPUT:5.0VDC, 550mA

	Model	Technical data
Battery	TLi010EB	3.7V Rated: 1000 mAh

The software is not intended to be installed or changed by the user without the control of the manufacturer.
Conformity of this product with the essential requirements of the RE Directive 2014/53/EU has been reviewed by the following Notified Body:

American Certification Body, Inc.

Identification number: 1588

and issued the EU-type examination certificate:

ATCB031742 (T314D), issue 1

ATCB031711(T314Q), issue 1

Date: 2024-05-27

Signature

TCT MOBILE EUROPE SAS
Immeuble Amiral
15 rue Rouget de Lisle
92130 Issy-les-Moulineaux - France
RG8 Nanterre 440 038 222

François GEFFRAYE
Head of Groups Project Managers 29 | TCT Mobile Europe SAS





TR

TCL
TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

AB uygunluk beyanı

Ürün tipi : Temel işlevli telefon
Ürün kimliği: TCL T314D/T314Q

Üretici firma:

TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

Üreticinin Yetkili Temsilcisi:

TCT Mobile Europe SAS
15, rue Rouget de Lisle,
92130 Issy les Moulineaux
Fransa

Yukarıda adı geçen ürünün, 2014/53/AB direktifinin geçerli temel gereklerine uygun olduğunu ve tüm temel radyo testi senaryolarının aşağıdaki uygunluk değerlendirme prosedürü uyarınca gerçekleştirilmiş olduğunu tüm sorumluluğu üstlenerek beyan ederiz. Yönetmeliğin B ve C Modülleri, yönetmeliğin III. eki.

Geçerli standartlar :

- Madde 3.1.a (insanlar ve evcil hayvanların sağlık ve güvenliğinin korunması ve malın korunması) :
- EN IEC 62368-1:2020
- EN 50360:2017, EN 50566:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017, EN IEC 62311:2020
- Madde 3.1.b (yeterli seviyede elektromanyetik uyumluluk) :
- EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 301 489-52 V1.2.1 (2021-11),
- EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020

- Madde 3.2 (zararlı girişimi önlemek için radyo spektrumunu hem etkili kullanan hem de spektrumun etkili kullanılması destekleyen) :

- EN 301 511 V12.5.1 (2017-03), EN 301 908-1 V15.2.1 (2023-01), EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06),
- EN 301 908-13 V13.2.1 (2022-02), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Bu ürün ayrıca, aşağıdaki direktiflerin geçerli gerekleriyle uyumludur:

- Yönerge 2011/65/AB (RoHS - bazı tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması) tashih (AB) 2015/863
- EN IEC 63000:2018

Bu ürüne verilen şarj aletleri (kutuya dahilse), (Enerji ile ilgili ürünler) ilgili Avrupa Birliği uyum mevzuatının geçerli gerekleriyle uyumludur :

- Direktif 2014/35/AB (LVD)
- Direktif 2014/30/AB (EMC)
- Direktif 2009/125/AT (Enerji ile İlgili Ürünler)

Uygulanabildiği yerde, Yazılım gibi, radyo ekipmanının istenen şekilde çalışmasına olanak veren ve AB uygunluk beyanı kapsamında olan aksesuar ve bileşenlerin tanımı:

Aksesuarlar :

	Ürün No	Teknik veri
Şarj cihazı	XT-252E-5055	GİRİŞ:100-240V~50/60Hz 150mA ÇIKIŞ:5.0VDC, 550mA
	XT-252A-5055	GİRİŞ:100-240V~50/60Hz 150mA ÇIKIŞ:5.0VDC, 550mA
	XT-536B-5055A	GİRİŞ:100-240V~50/60Hz 200mA MAX ÇIKIŞ:5.0VDC, 550mA
	AT-538S-050055A	GİRİŞ:100-240V~50/60Hz 200mA MAX ÇIKIŞ:5.0VDC, 550mA

	Model	Teknik veri
Pil	TLJ010EB	3.7V Nominat: 1000 mAh

Yazılım, üreticinin kontrolü olmadan kullanıcı tarafından kurulmamalı veya değiştirilmemelidir.

Bu ürünün RE Yönergesi 2014/53/AB temel gereklilikleriyle uyumluluğu aşağıdaki onaylı kuruluş tarafından incelenmiştir:

American Certification Body, Inc.

Kimlik numarası: 1588

ve AB tipi inceleme sertifikasını yayınladı:

ATCB031742 (T314D), sayı 1

ATCB031711(T314Q), sayı 1

Tarih: 2024-05-30

İmza

TCT MOBILE EUROPE SAS
Immeuble Amiral
15 rue Rouget de Lisle
92130 Issy-les-Moulineaux - France
RG6 Nanterre 440 038 222

François GEFFRAYE
Grup Başkanı Proje Yöneticileri | TCT Mobile Europe SAS





السلامة والاستخدام



يُرجى قراءة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الجهاز. الشركة المصنّعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن ينجم عن الاستخدام الخاطئ أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

- تجنب استخدام جهازك عندما تكون السيارة غير متوقفة في وضع آمن. كما أنه من غير القانوني استخدام الجهاز المحمول باليد أثناء القيادة في العديد من البلدان.
- يتعين عليك الامتثال لقيود الاستخدام الخاصة بأماكن معينة (مثل المستشفيات والطائرات ومحطات الوقود والمدارس وما إلى ذلك).
- أوقف تشغيل الجهاز قبل ركوب الطائرة.
- أوقف تشغيل الجهاز عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه.
- أوقف تشغيل الجهاز أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو السوائل القابلة للاشتعال.
- احرص بشدة على اتباع كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة في مستودعات أو محطات الوقود أو مصانع المواد الكيميائية أو في أي بيئة يُحتمل حدوث انفجار فيها عند تشغيل الجهاز.
- أوقف تشغيل الجهاز المحمول أو الجهاز اللاسلكي عند التواجد في منطقة تفجير أو مناطق منشور بها إشعارات تطالب بإيقاف تشغيل "الأجهزة اللاسلكية ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التداخل مع عمليات التفجير.
- يُرجى استشارة الطبيب المعالج والشركة المصنّعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل الجهاز يتداخل مع تشغيل أي جهاز طبي تستخدمه. يجب عند تشغيل الجهاز إبعاده عن أي جهاز طبي، مثل جهاز تنظيم ضربات القلب أو أجهزة تقوية السمع أو مضخات الأنسولين أو ما إلى ذلك، بمسافة لا تقل عن 15 سم.
- لا تدع الأطفال يستخدمون الجهاز و/أو يلعبون بالجهاز والملحقات من دون رقابة.
- لتقليل التعرض للموجات اللاسلكية، يُوصى بما يلي:
 - استخدام الجهاز في ظروف ملائمة لاستقبال الإشارة كما هو موضح على شاشته (أربع أو خمس درجات على مؤشر الإشارة)؛
 - استخدام مجموعة أدوات لا تتطلب استخدام اليدين؛
 - استخدام الجهاز بشكل معقول، خاصةً بالنسبة للأطفال والمراهقين، على سبيل المثال عن طريق تجنب المكالمات الليلية والحد من تكرار المكالمات ومنتها؛
 - إبعاد الجهاز عن بطون النساء الحوامل أو الجزء السفلي من بطون المراهقين.
- لا تعرّض الجهاز لطقس أو ظروف بيئية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البل أو المطر أو تسرب السوائل أو الأتربة أو هواء البحر، أو ما إلى ذلك). يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل حسب توصيات الشركة المصنّعة بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت). قد يقل وضوح شاشة الجهاز في درجات الحرارة التي تتجاوز 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت)، ومع ذلك فهذا الوضع يكون مؤقتًا وليس خطيرًا.





AR

- استخدم البطاريات وأجهزة شحن البطارية والملحقات المتوافقة مع طراز جهازك فقط.
- لا تستخدم جهازًا تالفًا، مثل جهاز به شاشة مشروخة أو غطاؤه الخلفي به انحناءات، لأنه قد يسبب إصابة أو أذى.
- لا تترك الجهاز متصلاً بالشاحن لفترة طويلة إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل لأن ذلك قد يسبب ارتفاع درجة حرارة الجهاز ويؤثر سلبيًا على عمر البطارية.
- لا تلمس الجهاز على جسمك أو في سريرك. ولا تضع الجهاز تحت بطانية أو وسادة أو تحت جسمك، خصوصًا إذا كان متصلاً بالشاحن، لأن ذلك قد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة الجهاز ارتفاعًا كبيرًا.

حماية حاسة السمع

لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يُحظر الاستماع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة. وينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.



التراخيص

شركة Bluetooth SIG, Inc. المرخصة والمعتمدة من
Bluetooth D065426 معرّف إعلان TCL T314D/T314Q



التخلص من النفايات وإعادة تدويرها

يجب التخلص من الجهاز والملحق والبطارية وفقًا للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محليًا. يعني وجود هذا الرمز على جهازك وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم التخلص منها في:

- مراكز التخلص من النفايات البلدية باستخدام سلال مخصصة لذلك.
 - سلال جمع النفايات عند مراكز البيع.
- سيتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة.



في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي: تتوفر مراكز جمع النفايات هذه مجانًا. ويجب التخلص من جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز في مراكز الجمع هذه. في المناطق غير التابعة للاتحاد الأوروبي: يجب عدم التخلص من عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشآت إعادة تدوير وجمع ملائمة في المنطقة أو الإقليم الذي تتبّعها؛ بل يجب التخلص منها في مراكز جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تدويرها.





البطارية

- وفقاً للوائح الطيران، تكون بطارية الجهاز غير مشحونة بالكامل. يُرجى شحنها أولاً.
- تجنب محاولة فتح البطارية (بسبب وجود خطر التعرض للغازات السامة والحروق).
- بالنسبة للجهاز الذي يحتوي على بطارية مدمجة، تجنب محاولة إخراج البطارية أو استبدالها.
- تجنب ثقب البطارية أو تفكيكها أو التسبب في حدوث دائرة قصر بها.
- بالنسبة للهاتف ذي الهيكل الأحادي غير القابل للفتح، تجنب محاولة فتح الغطاء الخلفي أو ثقبه.
- تجنب حرق الجهاز أو البطارية المستخدمة أو وضعهما في القمامة المنزلية أو تخزينهما في درجات حرارة أكثر من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت)، إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. وبالمثل، قد يؤدي تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. وتجنب استخدامها لغرض آخر غير الذي صممت من أجله والموصى به. ولا تستخدم البطاريات التالفة أبداً.
- تنبيه:** احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. وتخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً للإرشادات المذكورة.

الشاحن (1)

- تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت).
- الشواحن المصممة لجهازك تحقق معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضاً مع توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC. ونظراً لاختلاف المواصفات الكهربائية السارية، قد لا يعمل أي شاحن تشتريه من منطقة معينة في منطقة أخرى. ويجب استخدام الشاحن لغرض الشحن فقط.

الطراز: /XT-252E-5055/XT-536B-5055A/XT-252A-5055
AT-538S-050055A

جهد الدخل: من 100 إلى 240 فولت

تردد تيار الدخل المتردد: 60/50 هرتز

جهد الخرج: 5.0 فولت

تيار الخرج: 0.55 أمبير

طاقة الخرج: 2.75 واط

معدل الكفاءة الفعالة: 69.0%

استهلاك الطاقة بدون وجود حمل: 0.1 واط

(1) إذا جرى بيعه مع الجهاز، وذلك اعتماداً على الجهاز الذي اشتريته.





AR

يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها الشاحن بين الحد الأدنى البالغ 1.75 واط الذي تتطلبه الأجهزة اللاسلكية والحد الأقصى البالغ 2.75 واط من أجل تحقيق أقصى سرعة للشحن.



لأسباب بيئية، قد لا تحتوي هذه الحزمة على شاحن، وذلك حسب الجهاز الذي اشتريته. ويمكن تشغيل هذا الجهاز باستخدام معظم محولات الطاقة المزودة بمنفذ USB وكابل مزود بمقبس USB من النوع C.

لشحن جهازك بشكل صحيح، يمكنك استخدام أي شاحن طالما أنه يستوفي جميع المعايير المعمول بها لضمان سلامة أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية مع الامتثال للحد الأدنى من المتطلبات المذكورة أعلاه.

يُرجى عدم استخدام الشواحن غير الآمنة أو غير المطابقة للمواصفات المذكورة أعلاه.

بيان الامتثال لتوجيه الأجهزة اللاسلكية

تقر شركة TCL Communication Ltd. بموجبها بأن نوع الجهاز اللاسلكي T314D/T314Q متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة مع توجيهات الاتحاد الأوروبي متوفر على الرابط التالي:



https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

تقر شركة TCL Communication Ltd. بموجبها بأن رقم طراز الجهاز اللاسلكي T314D/T314Q متوافق مع لوائح أمن المنتجات والبنية التحتية للاتصالات (المتطلبات الأمنية للمنتجات ذات الصلة القابلة للتوصيل) لعام 2023.

النص الكامل لبيان امتثال أمن المنتجات والبنية التحتية للاتصالات متوفر على الرابط التالي:

https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

يمكن العثور على فترة دعم الجهاز على الرابط التالي:

<https://www.tcl.com/uk/en/support-mobile/software-security>

يمكن العثور على معلومات عن كيفية الإبلاغ عن المشكلات الأمنية الخاصة بالجهاز على

الرابط التالي: <https://src.tcl.com/en/index>

معدل الامتصاص النوعي والموجات اللاسلكية

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض للموجات اللاسلكية.

وتستخدم إرشادات التعرض للموجات اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص النوعي (SAR). يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) لأجهزة الهاتف المحمول 2 واط/كيلو جرام لمعدل الامتصاص النوعي بالنسبة للرأس ومعدل الامتصاص النوعي بالنسبة للجسم 4 واط/كيلو جرام لمعدل الامتصاص النوعي بالنسبة للأطراف.





AR

عند حمل المنتج أو استخدامه أثناء ارتدائه على جسمك، فاستخدم إما ملحقات معتمدة، مثل الجراب، أو ضعه على مسافة 5 ملم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. ولاحظ أن هذا الجهاز من الممكن أن يرسل ترددات حتى في حالة عدم إجراء مكالمات منه.

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي (SAR) لهذا الطراز والشروط التي تم تسجيله بموجبها		
معدل الامتصاص النوعي بالنسبة للرأس	GSM 900 ميغا هرتز	1.29 واط/كيلو جرام
معدل الامتصاص النوعي على الجسم (5 ملم)	GSM 1800 ميغا هرتز	1.60 واط/كيلو جرام
معدل الامتصاص النوعي للأطراف (0 ملم)	GSM 1800 ميغا هرتز	3.17 واط/كيلو جرام

نطاقات التردد والقدرة القصوى للتردد اللاسلكي

هذا الجهاز اللاسلكي يعمل ضمن نطاقات التردد والقدرة القصوى للتردد اللاسلكي الموضحة فيما يلي:

GSM 900 ميغا هرتز: 33.50 ديسيبل مللي واط

GSM 1800 ميغا هرتز: 30.50 ديسيبل مللي واط

UMTS B1 (2100 ميغا هرتز): 23.00 ديسيبل مللي واط

UMTS B8 (900 ميغا هرتز): 23.00 ديسيبل مللي واط

LTE FDD B1/3/8/20/28 (700/800/900/1800/2100 ميغا هرتز): 23.50 ديسيبل مللي واط

LTE FDD B7 (2600 ميغا هرتز): 23.00 ديسيبل مللي واط

LTE TDD B38/40 (2300/2600 ميغا هرتز): 23.00 ديسيبل مللي واط (T314Q)

نطاق تردد Bluetooth 2.4 جيجا هرتز: 3.88 ديسيبل مللي واط

يمكن تشغيل هذا الهاتف في أي دولة عضو في الاتحاد الأوروبي بدون قيود.

معلومات عامة

- عنوان الموقع الإلكتروني: tcl.com
- الخط الساخن للخدمة ومركز الإصلاح: انتقل إلى موقعنا على الإنترنت <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> للعثور على رقم الخط الساخن المحلي ومركز الإصلاح المعتمد لديك.
- دليل المستخدم الكامل: يُرجى الانتقال إلى الموقع الإلكتروني: tcl.com Support - (الدعم) - Mobile (جوال) - SELECT A MODEL (تحديد طراز) لتحميل دليل المستخدم الكامل لجهازك.
- سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة على موقع الويب لدينا. كما يمكنك التواصل معنا لطرح أية أسئلة لديك عبر البريد الإلكتروني.

• الشركة المصنّعة: TCL Communication Ltd.



AR

- العنوان: 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- مسار التعريف الإلكتروني: انتقل إلى الإعدادات > اللوائح التنظيمية والسلامة أو اضغط على #07#، للتعرف على مزيد من المعلومات حول التسمية⁽¹⁾.

تحديث البرامج

تختلف تكاليف الاتصال المرتبطة بالعثور على تحديثات البرامج وتنزيلها وتثبيتها لنظام تشغيل جهازك المحمول وفقًا للعرض الذي اشتركت فيه من مشغل الاتصالات لديك. قد يؤثر رفض تثبيت أحد التحديثات أو نسيانه على أداء جهازك، وفي حالة التحديث الأمني، يعرض جهازك للتهديدات الأمنية. لمزيد من المعلومات حول تحديثات البرامج، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني tcl.com

بيان خصوصية استخدام الجهاز

سيتم التعامل مع أي بيانات شخصية قمت بمشاركتها مع TCL Communication Ltd. وفقًا لإشعار الخصوصية الخاص بنا. يمكنك التحقق من إشعار الخصوصية الخاص بنا من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني:

<https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

إخلاء مسؤولية

قد توجد بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وتشغيل الجهاز، وذلك حسب إصدار البرنامج بجهازك أو خدمات شركة الاتصالات المحددة. لا تتحمل TCL Communication Ltd. المسؤولية القانونية عن هذه الاختلافات، إن وجدت، ولا عن نتائجها المحتملة إذ تتحمل شركة الاتصالات المسؤولية كاملة على وجه الحصر.

الضمان المحدود

قد تكون لديك، بصفتك المستهلك، حقوق قانونية (نظامية) بالإضافة إلى تلك المنصوص عليها في هذا الضمان المحدود المقدم من الشركة المصنعة طواعية، مثل قوانين المستهلك في البلد الذي تعيش فيه ("حقوق المستهلك"). يحدد هذا الضمان المحدود حالات معينة ستقدم، أو لن تقدم، فيها الشركة المصنعة إصلاحًا أو إجراء تصحيحيًا بشأن جهاز TCL. ولا يحد هذا الضمان المحدود أو يستبعد أيًا من حقوق المستهلك المتعلقة بجهاز TCL.

للحصول على مزيد من المعلومات عن الضمان المحدود، يُرجى الانتقال إلى الموقع الإلكتروني:

<https://www.tcl.com/global/en/warranty>

في حالة وجود أي عيب في الجهاز يحول دون استخدامه بشكل طبيعي، يجب عليك إبلاغ البائع على الفور وتقديم جهازك مع إثبات شرائه.

⁽¹⁾ حسب البلد.

